

# La Voz de Menorca

Número suelto. . . . . 10 céntimos  
Número atrasado. . . . . 20 »

Diario republicano desde su fundación

Año XXX — Número 9466

SUSCRIPCION  
En la Isla, al mes . . . . . Ptas. 2'00  
Resto de España . . . . . » 3'00  
Estranjero, al año . . . . . » 50'00

MAHON, MIERCOLES 9 DE ENERO DE 1935

REDACCION Y ADMINISTRACION  
CALLE FERMIN GALAN, 21

## Las derechas no se entienden

Ya no existe aquella identificación, aquella cordialidad que hizo posible la amplia alianza de las derechas españolas ante las célebres elecciones de noviembre y que les reportó una gran victoria frente a los deslabazados partidos republicanos.

Las derechas que en la campaña electoral usaron del aglutinante del catolicismo, del cual hicieron su más fuerte palanca en sus propagandas, no quisieron empero definir claramente que grupos, que personas acataban al régimen ni cuales confiaban en una Restauración sin fin de no restarse votos.

Existió, desde luego, el partido tradicionalista y Renovación Española de los cuales se conocía perfectamente su enemiga al régimen republicano. Pero había la Ceda; este partido con sus ciento y pico de diputados, con una organización perfecta, una masa disciplinada y un jefe, Gil Robles, que era para las derechas el Mesías que redimiría a España de los rojos liberales y con esta organización contaban los alfonsistas para una restauración.

Comenzó la campaña parlamentaria; Lerroux con una habilidad y una delicadeza nunca bastante alabada, ante el imperativo de las circunstancias, fué entendiéndose con la Ceda haciéndola entrar paso a paso en el régimen, ante la desesperación de los monárquicos de Renovación Española que veían sus sueños truncados y cuyo órgano «ABC» se destacaba en improprios contra la, «a su juicio», absurda política de Gil Robles.

Y llegó en el pasado mes de diciembre el aniversario del fusilamiento de los héroes Galán y García Hernández y ante la estupefacción de los borbonistas el señor Salmerón en nombre de la Ceda se adhirió al homenaje que la Cámara a

propuesta del partido radical tributó a los héroes de Jaca.

Esto, movió la exasperación del «ABC» y sus corifeos, y don Calvo Sotelo, aquél financiero genial que la Dictadura engendró y que fué tan grotescamente vapuleado en el Congreso, al tratar de defender su nefasta gestión en el Ministerio de Hacienda, escribió unas cartas al señor Gil Robles cuya política tachaba de sencillamente repugnante (sic), acusándole de haber llevado el partido que acaudilla a una situación absurdamente republicana.

Estas escaramuzas, prólogo de la batalla que no tardará en reñir las derechas ha encontrado eco en toda la prensa española, muy especialmente en la de tendencias conservadoras, que se ha aliñado a uno u otro lado de los contendientes, según sus simpatías.

En cambio el órgano local cavernario «El Bien Público» no ha rechazado.

¿Qué posición adoptarán las derechas menorquinas ante el dilema Gil Robles-Calvo Sotelo, o mejor, Monarquía o República? Bien claro lo contesta, entre líneas, «El Bien Público», al reproducir disríamente las largas editoriales del órgano borbónico «La Nación» y del «ABC».

Las derechas menorquinas tienen el programa muy limitado. En pudiendo caciquear e imponer su reaccionarismo clerical ya están satisfechas. Y como eso no pueden lograrlo con el régimen republicano, hacen del monarquismo el símbolo de sus menguados ideales.

Triste programa para contentar al menos liberal de sus afiliados y pobres y tristes ideales los suyos encerrados entre un trono real y las angostas paredes del confesionario.

N. M.

por lo menos, no se nada. Es que no ha habido ejecuciones. Desde luego Bückner, el que fué gobernador, dueño y señor de Silesia, no ha sido ejecutado. Está enfermo en un hospital. Cuando le detuvieron y lo llevaron a Berlín y vió que, después de haber sido tanto, ya no era nada, le dió una terrible crisis de nervios. Se explica. ¿A quién no le ocurriría lo mismo?

Entonces, ¿es que no pasa nada en Alemania? ¿Están desprovistos de base los rumores de estos días, recogidos por los periódicos de Francia y de Inglaterra? ¿La armonía es perfecta entre Hit-

### EL PARTIDO DE UNION REPUBLICANA DE MAHON

invita a los afiliados y simpatizantes al

### LUNCH POPULAR

que en honor de nuestro distinguido correligionario

#### Don Pedro Pons Sitges

alcalde de esta ciudad, se celebrará en el SALON TRIANON el sábado día 12 de enero, a las nueve y media de la noche por la distinción merecida del Gobierno, nombrándole Oficial de la Orden de la República.

En dicho acto serán impuestas al veterano republicano, las insignias correspondientes, por nuestro ilustre paisano y amigo don Juan Mament Victory, Gobernador Civil de Baleares

Una renombrada orquesta amenizará la velada.

Para facilitar la labor de la Comisión Organizadora, súplicase a las personas que deseen asistir, se inscriban cuanto antes en las listas que se han abierto en la Casa del Pueblo y en esta imprenta, las cuales se cerrarán el día 10 de enero.

Precio del ticket, 1'00 Ptas.

lee y el ejército, entre el ejército y las S. S.; o escuadras de defensa; entre el ministro de Economía, doctor Schacht y el Frente de Trabajo; entre el Gobierno y el partido; entre Goering y Goebbels; entre el ministro de Agricultura Darré y los grandes industriales; entre el Ministerio de Propaganda y los servicios de Cultura y Política exterior, dirigidos por Alfred Rossemberg, defensor máximo del racismo y profeta del nacionalsocialismo como religión? ¿Se ha resuelto el conflicto interno de la Iglesia Protestante?

Contestar afirmativamente a estas preguntas sería tan aventurado como hacer lo negativamente. Desde luego, es completa la identificación entre Hitler y el ejército. Divagar sobre quién es más fuerte; querer poner en claro si el ejército está supeditado a Hitler o si el canciller es un instrumento del ejército, son juegos de sociedad, que solo pueden distraer a las personas incapaces de ver que Hitler y el ejército están indisolublemente unidos—lo han estado siempre desde que Hitler subió al poder—por la voluntad común, al servicio de una empuja superior. Las demás preguntas las irá contestando el tiempo. Un día más, otro día más, y algunas quedarán en el aire, sin contestación, semanas, meses, quién sabe si años. Y seguirán los rumores, porque la dictadura es régimen de rumor. Y porque los regímenes totalitarios suprimen los partidos, pero no las partidas, es decir, los bandos.

En la TIPOGRAFIA MAHONESA se reciben periódicamente todas las novedades literarias de las principales editoriales de la ventrala

### UN ILUSTRE HIJO DE MENORCA

## Don Pedro Pons Sitges

Acalde popular de Mahón

La idea del homenaje que se proyecta celebrar para el día 12 del actual, en honor a nuestro Alcalde popular, auténticamente republicano, es una idea noble y justa.

Pons Sitges es el prototipo de ciudadano ecuaníme, bondadoso, tolerante y de ideas inquebrantables, firmemente arraigadas. Se puede discrepar del partido en que el ilustre menorquín milita, pero se ha de reconocer que el hombre de que tratamos, es y ha sido un modelo de probidad, de abogacía, de trabajo y amor hacia los ideales del pueblo menorquín y especialmente del mahonés.

Es más: Pons Sitges, de constitución, carácter y espíritu netamente menorquines, es un español de los más completos que existen. Porque en su actuación, a lo largo de su fecunda y laboriosa vida, ha defendido siempre los principios, las tendencias que podían levantar a España del estado desagradable en que se encuentra. Pons Sitges es un auténtico caballero español, en su sentido más noble.

Y es al mismo tiempo un menorquín ilustre porque en su vida pública y privada, se ha derivado para conseguir el incremento del Progreso integral de Menorca, la isla blanca y azul.

El ha trabajado en su casa, en la calle, en el partido en que milita, en el Ayuntamiento de esta ciudad, para dar a los necesitados física y espiritualmente, auxilios materiales y espirituales. Es en pocas palabras, el verdadero padre del pueblo menorquín.

Pons Sitges luchó siempre en primera fila, en la fila del honor, contra los gobiernos retrógados, absurdos y cavernarios de la fenecida monarquía. En la calle, en la Prensa, en el Ayuntamiento.

en la Casa del Pueblo, en conferencias y mítines, la palabra serena e irónica de Pons Sitges, flageaba los vicios y absurdos de la Dictadura, de los gobiernos inútiles, que haciendo una labor complicada y de embrollo, estaban consumiendo a la pobre España. Siempre alerta y ecuaníme, valeroso y persuasivo el espíritu de Pons Sitges (el popular alcalde señor Muri lo) mostraba a los ciudadanos el camino a seguir, llevo de dificultades y abrojos pero que conducía a la verdadera redención.

Tenemos actualmente la República, para la que tanto lucharon abogados patriotas. Ahora falta robustecerla y con solidaridad. Para ello hace falta formar hombres nuevos, conscientes y dignos. Para ello, se precisa la unión de todos los republicanos que lo sean verdaderamente, para que en una labor armoniosa, ponderada, de concordia y respeto mutuos, se inicien y lleven a cabo las mejoras necesarias para la formación de una España grande, próspera y cordial. Y el ilustre alcalde popular se dirige a los republicanos para decirles: «O la unión o el caos». Este es el dilema.

Muy merecido, muy necesario el homenaje a un hombre que ha dedicado con amor y sacrificios, toda su vida a la causa del pueblo. Pero este homenaje es pequeño todavía. Pons Sitges ha sido nombrado Oficial de la Orden de la República.

Pues bien: Yo lanzo la idea que más adelante, en una fiesta grandiosa se le tribute un nuevo homenaje de carácter también popular, en el que se le nombre «Padre del pueblo menorquín» y hijo ilustre de Menorca».

F. CATCHOT VANRELL

4-1 935.

## El ámbito de Europa está lleno de rumores sobre Alemania

Berlín—Hemos tenido ya ocasión de decir que la dictadura es régimen de rumor, como la democracia liberal es régimen de opinión. Al finalizar este año, que no me atrevo a llamar de gracia, los rumores, los más extraordinarios rumores; sobre Alemania llenan el ámbito de Europa.

¿Qué ocurre en Alemania? Vaya usted a saber lo que ocurre en Alemania. Una censura tan eficaz, que no hace falta siquiera ejercerla, detiene la pluma de los periodistas. Una discreción insuperable sella los labios de los funcionarios que podrían estar enterados y que tampoco es seguro que lo estén. Se habla de un nuevo 30 de junio, que en este caso, y para este año, podría ser ya un 30

de diciembre. Pero el general Goering, que puede estar bien enterado, ha dicho que la repetición de un 30 de junio era imposible. Sería un poco fuerte, en efecto. Seguramente el general Goering tiene razón. Una revista alemana de Praga, escrita por emigrados políticos, acaba de afirmar que en Alemania se han realizado durante la última semana más de 250 ejecuciones capitales por motivos políticos. Son muchas, son demasiadas ejecuciones. No es imaginable una cifra de ejecuciones así y que sólo lo sepan en Praga. Los corresponsales extranjeros, incluso los menos aficionados a descubrir secretos, como yo, nos habríamos enterado de un par de ellas por lo menos. Y no sabemos nada; yo,

## Una exposición de hechos de S. E. el Presidente de la República

Referencia oficial

Madrid 5.—El Jefe del Gobierno permaneció en el ministerio de Guerra desde las diez de la mañana hasta la una y media de la tarde.

Recibió las visitas de los señores Martínez de Velasco, Orozco y Guerra del Río.

Por conducto del subsecretario de Guerra el señor Lerroux hizo llegar a los periodistas lo nota que anunció ayer, y que dice así:

«En el Consejo de ministros celebrado terminó S. E. el Presidente de la República su elocuente exposición del tema Tres años de experiencia nacional, que ha absorbido la atención del Gobierno en tres reuniones consecutivas.

Son ya del dominio público el alcance y finalidad con que el jefe del Estado ha creído oportuno abordar la cuestión.

Añádese a ello, de una parte, la circunstancia de haber entrado en la segunda mitad del plazo de su mandato, porque antes el fruto de su experiencia hubiera parecido prematuro y después tardío; y por otra parte la perspectiva relativamente cercana de una posible revisión constitucional, que con distintos puntos de mira se dibuja en las in-

tenciones de todos, o casi todos los sectores políticos.

No como prevención, ni siquiera como consejo, sino con título informativo de una relación de hechos que merecerá próximamente una amplia referencia, el Presidente de la República ha ido destacando, con su peculiar elocuencia y con intachable objetividad, aquellos puntos en que la función de poderes del Estado o interpretación de un precepto constitucional aconsejan, en aras de la experiencia, ser tenidos presentes para cuando llegue la oportunidad de la tarea revisora, sin que se prejuzgue en lo más mínimo su tendencia ni su resolución, siempre señalando el pro y el contra de las ventajas e inconvenientes que la práctica subraya en la aplicación del código fundamental.

S. E. ha dedicado principalísima atención y ha acertado a darles el singular relieve que les corresponde por su importancia a los siguientes problemas: autonomía regional, Iglesia, propiedad, Senado, deslinde de Poderes, Presupuestos y Tribunal de Garantías.

Se comprende fácilmente que al tema en general ofrece demasiada hondura y complejidad para justificar que el Go-

EL DOCTOR

MARTINEZ ZALDIVAR

CIRUJANO MILITAR

ESPECIALISTA DIPLOMADO

(G)

Saluda a su distinguida clientela y tiene el gusto de comunicarle, que vuelve a abrir su Gabinete de Consulta, en:

ENFERMEDADES DE LA MUJER Y PARTOS  
VIAS URINARIAS

CIRUJIA GENERAL

DEYA, 16  
MAHON

De 3 a 6 todos los días excepto los festivos

### Nuevo Receptor SUPER 45 CASTILLA

Formidable obra maestra de ingeniería

Circuito Superheterodino Siete válvulas

SE OYE EL MUNDO ENTERO

Impecable reproducción musical Sencillez y facilidad de manejo

Recepción de todas las ondas de 15 a 2.000 metros (ONDAS ULTRA CORTAS INCLUIDAS)

Reglaje silencioso y control visual Antena en el interior del receptor  
Para corriente alterna y todos los voltajes Conexiones para pick-up y altavoz suplementario

PRECIO: 950 PTAS.

CASTILLA

La máxima perfección en radio

DE VENTA EN

CASA MURILLO

PI Y MARGALL, 26

TELEFONO 22

bierno medite y delibere antes de formar juicio.

Es su propósito, como ya queda dicho, ampliar oportunamente esta referencia que por hoy se limita al anticipo de su primera impresión y consignar la complacencia con que el Consejo ha oído la oración del Jefe del Estado, influido desde el principio al fin del espíritu patriótico y altas dotes que son públicamente reconocidas en la primera autoridad de la República.

## Carta abierta

Señor Director de LA VOZ DE MENORCA

Le agradeceré se sirva publicar en el periódico que con tan buen acierto usted dirige, las siguientes observaciones.

SU ERVIDOR A. F. Y C.

Es costumbre añeja y digna, por cierto, de mención meritoria, la perseverancia de los mallorquines en blanquear de vez en cuando, las fachadas de sus casas, comentada favorablemente por los extranjeros que nos visitan, y lo que ha dado en llamar a nuestra ciudad la «Ciudad Blanca». En vista de lo cual, hiere nuestros sentimientos que algunos mozambetes hechos de educación, se entre tengan en «rayar» esas blancas fachadas y puertas con carbón, lápices o tiza, echando a perder y frustrando el trabajo y objeto plausibles del blanqueo.

Pero no paran aquí esas travesuras y maldad, por ir adicionado en algunos casos de grosero embadurnamiento con escritos y mamurachos denunciantes del caletre destartado de esos juveniles malhechores. Precisa, pues, poner remedio o atenuar en lo posible sus demasías, y sobre ello llamamos la atención del honorable cuerpo de vigilancia de nuestra ciudad.

A. F. Y C.

## Sociedad General de Alumbrado S. A.

Por acuerdo de la Junta de Gobierno de esta Sociedad, se convoca a los señores accionistas a la Junta General Ordinaria para el día diez y seis del corriente, a las cinco de la tarde, en el domicilio social, Plaza de Pablo Iglesias 19, en cumplimiento del artículo 14 de los Estatutos Sociales.

El derecho de asistencia se acreditará depositando las acciones en la Caja Social hasta el quince del corriente.

Mahón 8 de enero de 1935.—El Presidente, L. Lafuente Vanrell.

Evitará el frío con las estufas

## G A S

la mejor calefacción y más barata  
Vean la exposición de cocinas con horno, hornillos varias clases, estufas, calentadores agua, etc.  
Plaza Pablo Iglesias, 19.

## Teatro Principal EMPRESA "COLISEUM"

JUEVES DIA 10 DE ENERO DE 1935  
DESPEDIDA DE LA COMPAÑIA BERTA CAMBRA Y LUIS ORDUNA  
DOS GRANDIOSAS FUNCIONES

A las 6'15 de la tarde: BENEFICIO DE BERTA CAMBRA con el grandioso éxito

## DOLLARS

A las 9'45 noche: La preciosa comedia de los HERMANOS QUINTERO  
**Lo que hablan las mujeres**  
Vean estas dos comedias de las que la beneficiada hace una verdadera creación.  
GRANDIOSO EXITO DE TODA LA COMPAÑIA

## CASINO DEL CONSEY

JUEVES a las 6-30 y 9-30. DOS POPULARES, DOS PROGRAMAS DOBLE EXTRAORDINARIO

## ¡Porque te quiero!

Dama de acción COLUMBIA por CHARLES JONES.

## De cara al peligro

Cow boys COLUMBIA por TIM MAGOY

Muy pronto: REUNION!!! por JOHN BARRYMORE. Toda en español.

SABADO:  
GRAN  
ACONTECIMIENTO

El secreto  
del mar

# Crónica local y general

## Del homenaje a don Pedro Pons Sitges

Todos los señores inscriptos para asistir al lunch que en honor a nuestro primer ciudadano don Pedro Pons Sitges se celebrará el día 12 de los corrientes, pueden pasar a recoger los tickets desde esta noche en adelante, de 6 a 10, en la Casa del Pueblo.

El día 12, sábado, solo se despacharán de 6 a 8.

Para todos aquellos que por distintas razones no puedan asistir al acto de homenaje a don Pedro Pons Sitges se ha nombrado una comisión que recibirá las adhesiones en la Casa del Pueblo.

El acto de la imposición de las insignias de Oficial de la Orden de la Orden de la República a don Pedro Pons Sitges, revestirá una importancia excepcional.

Aumentan cada día las inscripciones de tal modo que podemos asegurar que el número de concurrentes superará los cálculos más optimistas.

Por noticias recibidas de Palma sabemos que acompañará al Gobernador Civil señor Marant, el Presidente de la Diputación señor Juliá Perelló jefe del partido radical mallorquín.

## Despedida

Ayer marchó para Madrid el digno Presidente del Ateneo Científico, Literario y Artístico, coronel de artillería don José Cotrina Ferrer, quien tuvo la atención de despedirse de nosotros.

Agradecemos la cortesía, saludamos atentamente al señor Cotrina y le deseamos feliz viaje.

## Visitas al Delegado de Gobierno

Han visitado al señor Barangó Solís el alcalde de San Luis don Francisco Cardona, el juez don Villa-Carlos don Marcelino Díaz, el coronel de artillería don José Cotrina, don Pedro Carreras, don Juan Hernández Perelló, el concejal sindical del Ayuntamiento de San Luis don Aurelio Pérez, don Diego Torres don Francisco Ferrer, don José Bernat, don Damián Sintes y don José Jordi.

## Hallazgos

Un joven encontró un impermeable en la vía pública.

Otro joven un monedero de piel. La señorita María Pascuchi, que vive en la Carretera de San Luis número 44, encontró un pañuelo con dinero.

El niño de 5 años Alfonso Pons Olives que vive en la Plaza del Retiro número 7, una pulsera de oro con un medallón.

El niño de 8 años Léovigildo Sanz que vive en la Carretera de San Luis número 119 un pendiente.

Todos estos objetos fueron entregados al jefe de la guardia municipal para restituirlos a quienes acrediten ser los dueños.

## En la casa consistorial

Esta noche a las siete, se reunirá el Ayuntamiento para celebrar sesión ordinaria de segunda convocatoria, al objeto de tratar de varios asuntos y aprobar los que tenga por conveniente.

## De viaje

En el vapor «Jaime II» salieron ayer tarde para Barcelona ciento treinta pasajeros, entre ellos el ilustrado coronel de artillería don José Cotrina Ferrer y su señora, el jefe de esta Estación Telefónica don Bartolomé Mercadal Escudero, el médico don Eduardo Pons Tortella, la señorita María Rosa Lafuente Pons, los industriales don Vicente Mari Mari, don José Codina Villalonga y cinco hijos suyos, el ingeniero señor Polly, el auxiliar de Instrucción Pública don Luis Mir Ofla, don Juan M. Sampo, señora y nieto, don Francisco Sintes Olives, don Mateo Vives Campomar, el suboficial de artillería don Teodoro Ruiz Serra, y buen número de estudiantes que han pasado las fiestas de Pascua al lado de sus familias.

También marchó para su nuevo destino el inspector de policía don Pácido Martínez, siendo despedido a bordo por el comisario señor Ruiz y los agentes gubernativos de esta plantilla.

Con permiso marcharon también 26 marineros de la armada.

## Por la fuerza pública

El Ayuntamiento de Mercadal ha hecho entrega a el señor Delegado del Gobierno de la cantidad de cien pesetas recaudadas en aquella población con destino a la suscripción nacional abierta para premiar la heroica actuación de la fuerza pública durante el pasado movimiento revolucionario.

Este nuevo donativo ha sido remitido por el señor Barangó Solís al Subsecretario de la Presidencia del Consejo de Ministros.

## Exportación de ganado

Durante el año de 1934, por el puerto de Ciudadela han sido exportadas las siguientes cabezas de ganado.

Equino, 25; bovino, 935; ovino, 3.830; caprino, 1.467 y de cerda, 1.108

## Nota comercial

Importación.—El «Jaime II» trajo anteayer procedente de Barcelona y Alcudia veinte toneladas de carga varia.

Exportación.—Quince toneladas de carga varia se llevó ayer el vapor correo para Barcelona, entre ella 273 cajas y paquetes con queso, 48 jaulas con huevos, 11 con aves y conejos, 13 con caza muerta, 16 bultos con tejidos, 14 con películas, 32 con alpargatas con planta de goma, 30 con calzado, 32 bocoyes barriles vacíos y otras mercancías.

## Pruebas de unas mangueras

Ayer por la mañana los empleados del Ayuntamiento señores Sirerol y Amengual, encargados del material de incendios hicieron pruebas de una manguera unida a otras y emchufadas a una boca de riego de la plaza de la República.

Se efectuó un simulacro llegando el agua a la altura de los tejados de los edificios de la calle de Fermín Galán, hasta frente el Crédito Mercantil. Allí se estableció un simulacro público que presenció la prueba y elogió la mejora.

En caso de incendio actualmente se puede contar con buen material y agua suficiente.

Muy bien por el Ayuntamiento que en poco tiempo ha logrado obtener un buen equipo de material contra incendios con personal apto.

## Demografía

Nacimientos:  
Día 1. Armelina Jover Florit, San Jaime 75.

Día 2. Juan Vidal Bendito, San Jorge 23; María Planices Alcina, Santa Teresa 21; María Quesada Femenías, Miranda 16.

Defunciones:  
Día 4. Jaime Periano Olives, 69 años, San Bartolomé 9; Antonia Guitar Mercadal, 89 años, Cos 142.

Día 5. Teresa Lázaro Coll, 80 años, Buen Aire 11.

Día 6. Mariana V. Carreras, 77 años, Sol 78.

## Información militar

Servicio de la plaza para hoy:  
Parada: Regimiento de Infantería número 39 y Regimiento Artillería de Costa número 4.

Guardia Aduana: Regimiento Artillería de Costa número 4.

Jefe de Día: Comandante Artillería don Carlos Tojar.

Imaginaria: Comandante Artillería don Francisco Cisneros.

Visita Hospital: 3.º Capitán Infantería

Vigilancia: Un oficial por cada cuerpo

## Partido de Unión Republicana

LISTA NUM. 6 de la suscripción abierta para costear las insignias de OFICIAL DE LA ORDEN DE LA REPUBLICA, que han sido concedidas a don Pedro Pons Sitges, y que le serán impuestas en un LUNCH popular, cuyo acto se celebrará el 12 del actual:

CUOTA DESDE 0 25 A 1'00 PESETA	Ptas.
Don Pedro Ballester	1'00
Jaime Mesquida	1'00
Tomás Molina	1'00
José Sintes	1'00
Vicente Mari Mari	1'00
Doña Maria Andreu	1'00
Don Antonio Blanch Escrivá	1'00
Manuel Nieto	0'50
Francisco Sauri Olives	1'00
Francisco Rita León	1'00
Cándido Ruiz Garrido	1'00
Juan Teixes Roselló	1'00
Ramón Teixes Gener	1'00
José Villalonga Palomós	1'00
Carmelo Carreras	1'00
Anempodisto Jener	0 25
Doña Catalina Barber Pons	0 25
Don Emiliano Castañes	1'00
Juan Pou Magrner	1'00
Clemente Pons Catalá	1'00
Antonio Comellas Pons	1'00
Fausto Verde	0 50
Juan Olives Bautista	1'00
Esteban Mús Carreras	0 25
Manuel López Coalla	1'00
Miguel Seguí Villalonga	1'00
Antonio Capó Pons	0 50
Vicente Andreu Palou	1'00
Juan Llopis Llambias	1'00
Luis Uhler Carmona	0 50

## Colegio de Farmacéuticos

Se convoca a sus Colegiados a Junta General ordinaria, que se celebrará el día nueve del actual a las tres y media de la tarde, en el local social, calle Alonso III número 7.

## GLOSAT

Lo habrá el próximo domingo de las tres de la tarde en la carretera de San Luis «Merendero La Salud» (en los pinos).

Glosadors: En Bep de Sespeumé y En Toni de Capifort.

## TRIANON

Jueves a las 6-30 ESTRENO

# EL LAGO DE LAS DAMAS

PELICULA ESTRENADA CON UN GRANDIOSO EXITO EN EL CINE CAPITAL DE MADRID, EL MEJOR CINE DE ESPAÑA

EL PEQUEÑO REY EL PEQUEÑO REY EL PEQUEÑO REY

## SALON VICTORIA

SABADO, DOMINGO Y LUNES, TARDE Y NOCHE

# Imperio Argentina

en

# EL NOVIO DE MAMA

## Noticias marítimas

### Buques correos

Para Barcelona salió anoche el vapor «Jaime II» con el pasaje, valija y carga. Regresará mañana.

—Esta mañana ha llegado el vapor «Ciudadela» al puerto de su nombre procedente de Palma.

La correspondencia dirigida a esta ciudad se ha repartido hoy al mediodía.

## Ayuntamiento de Alayor

Sesión ordinaria celebrada el día 24 de diciembre de 1934

Presidió el señor Alcalde don Juan Pons Serra, asistiendo los concejales señores Mascaró, Pons Pons, Borrás, Maura, Reurer, Mascaró Mascaró, Pons Ameller, Torrós y Sintes.

### ACUERDOS

Aprobar el acta de la anterior.

Aprobar y exponer al público la lista de las familias y personas que durante el próximo año de 1935, han de disfrutar el servicio benéfico sanitario municipal, y percibir socorros de carácter benéfico-social que mensualmente otorga el Ayuntamiento; así como otra de las familias a quienes se suministran especies alimenticias por valor de una peseta cada día; limitándose ésta al mes de enero del citado año.

Quedar enterado y agradecer a la Excelentísima Diputación Provincial la concesión de dos mil pesetas a favor de este Hospital Municipal; así como a su señor Vice-Presidente don Antonio Tuduri, por la cooperación que ha prestado con el fin de conseguir el citado acuerdo.

Quedar también enterado de un oficio del señor Alcalde de la ciudad de Oviedo, acusando recibo de la cantidad de cuatrocientas veinte y tres pesetas treinta céntimos, que se le libró por la mitad del importe recaudado en la suscripción abierta en este Ayuntamiento con motivo de los sucesos acaecidos en el mes de octubre, demostrando por ello profundo reconocimiento.

Y se levantó la sesión.

## Crédito Mercantil de Menorca

En cumplimiento de lo acordado por la Junta de Gobierno de esta Sociedad, en la sesión de día 4 de los corrientes, se convoca a los señores accionistas a Junta General ordinaria que deberá celebrarse, el día 21 del presente mes, a las tres y media de su tarde, en el local social, con objeto de ponerles de manifiesto el Balance General y cuentas del finido ejercicio de 1934, someterlo a la aprobación y tratar de los demás asuntos que se susciten con sujeción a los artículos 16 y 17 de los Estatutos.

Para tener derecho de asistencia, los señores accionistas deberán depositar sus acciones en la caja social, con tres días de antelación al señalado para la expresada reunión.

Mahón 5 de enero de 1935.—El Secretario, Pedro Pons Vidal.

CAMPO DE LA UNION DOMINGO DIA 13  
Tarde a las 2'45  
CAMPEONATO DE BALEARES 1934-35

C. D. Ciutadella contra Unión Sportiva

PRECIOS: Entrada general 1'00 ptas. Socios, cabos y soldados 0'60. Señoras y Niños 0'15.  
NOTAS: No se despachará ninguna entrada de socio, sin la presentación del carnet correspondiente.—En caso de suspenderse el partido durante su celebración el público no tendrá derecho a ninguna reclamación.

SERVICIO TELEGRAFICO  
DE LA VOZ DE MENORCA  
DE NUESTROS CORRESPONSALES

INFORMACION DEL DIA  
NOTAS CULMINANTES

El Gobierno ha decidido estudiar detenidamente los discursos pronunciados ante el mismo por el Presidente de la República, redactar un extracto y facilitarlo a la prensa.

Una ponencia ministerial estudiará el asunto de la revisión constitucional, proposición que el Gobierno acepta en principio.

Madrid 8 a las 18

Política y economía

Consejo de Ministros

Bajo la presidencia del jefe del Gobierno señor Lerroux y en su despacho oficial se ha reunido el Consejo de Ministros.

El de Comunicaciones señor Jalón manifestó a los informadores de la prensa que el Gobierno había examinado numerosas peticiones de indulto de la pena de muerte dictada por un consejo de guerra que se celebró en Oviedo.

Se trató del levantamiento del estado de guerra, respecto al particular se pedirán informes a los gobernadores y otras autoridades con el fin de levantarlo en el mayor número de poblaciones que sea posible.

El Gobierno trató de la necesidad de que antes de celebrarse elecciones municipales se sometan al Congreso los proyectos de ley electoral, de ley municipal y otros.

También se estudió un empréstito para la construcción de edificios oficiales pagando los intereses con el producto de los actuales alquileres.

La Constitución y el discurso del Presidente

En breve se celebrará un nuevo Consejo de Ministros para examinar detenidamente el discurso pronunciado por el Presidente de la República ante el Gobierno en el curso de tres Consejos de Ministros consecutivos.

Este discurso se hará público próximamente para que los jefes de las minorías parlamentarias conozcan el criterio del Gobierno acerca de la oración presidencial.

El señor Lerroux dijo a los periodistas que una comisión formada por ministros estudiará detenidamente la reforma constitucional.

La ponencia encargada de redactar el extracto de los discursos pronunciados por el jefe del Estado la forman el Ministro de Gobernación señor Vaquero, el de Instrucción señor Daalde y el de Obras Públicas señor Cid.

Después el Gobierno estudiará la posición en que se ha de situar frente a la reforma constitucional. Al efecto los ministros consultarán a los respectivos grupos políticos. El estudio de la reforma constitucional será detenido y lento.

Notas de actualidad

Preguntado por los periodistas si conferenciaría con el señor Gil Robles, el jefe del Gobierno contestó que si el jefe de la Ceda tenía interés en ello conferenciaría.

Anunció don Alejandro que por la tarde conferenciaría con el Presidente de la República y le llevaría la dimisión de los ministros sin cartera. Lo mismo, añadió, ya saldrá y no terminará fresco.

—El Presidente de la República reci-

bió la visita del Gobernador de Cataluña señor Portela Valiadares.

—El Ministro de Instrucción señor Daalde presidió el acto de la toma de posesión del Subsecretario del mismo departamento señor Cuber.

—El Consejo de Ministros celebrado esta mañana no ha revestido carácter político. Se habló del trabajo futuro de las Cortes en el que figuran los proyectos de ley electoral, municipal y de construcción de edificios oficiales mediante un empréstito y con el fin de aliviar o remediar la situación de los obreros en huelga forzosa.

—El señor Lerroux dió noticia al Gobierno de que el miércoles llegará a Madrid el alto comisario de Marruecos señor Rico Avello para tratar de asuntos del protectorado.

Madrid 8 a las 23 30

Suplicatorios

La comisión parlamentaria de suplicatorios ha acordado informar en el sentido de que debe desestimarse el referente al diputado don Juan Tirado.

El sábado dicha comisión estudiará el suplicatorio para procesar a don Bruno Alonso; no se estudia hoy por que faltan datos.

El Jefe del Gobierno da noticias

Al llegar el señor Lerroux a su despacho oficial manifestó a los informadores de la prensa que había recibido la visita del Presidente de la sala sexta del Tribunal Supremo y la del Gobernador de Cataluña señor Portela.

Al salir este y ser interrogado por los señores de la prensa se remitió a la referencia que luego daría el Jefe del Gobierno. El señor Lerroux dijo que había continuado la conversación de ayer so los servicios en Cataluña, aun que sin terminada.

El Presidente de la sala sexta del Tribunal Supremo fué a dar el pésame al Secretario del señor Lerroux y aprovechó la visita, dijo don Alejandro a los periodistas, para hablar de los procedimientos militares que se siguen con forzada lentitud por falta de personal.

Negó el señor Lerroux que se hubiese entrevistado con Gil Robles, aun cuando tendrá que hacerlo.

Una comisión venida de Zaragoza y presidida por el Alcalde de aquella ciudad visitó al Jefe del Gobierno y le pidió que se revoque la disposición que suprime los enlaces ferroviarios.

Crónica general

Justicia, procesos, declaraciones

Ante el juez especial señor Alarcón que instruye el proceso por alijos de ar-

mas y explosivos ha declarado don Angel Galarza y volverá a declarar para entregarle algunos datos que el instructor le ha pedido.

—Previo el depósito de cincuenta mil pesetas en concepto de fianza ha sido puesto en libertad el ex director de aduanas señor Beranguer.

—Después de un proceso sumarisimo un consejo de guerra ha condenado a cadena perpetua a Innocencio Martín, a Julio Rodríguez y a Juan Rubio, que se tirotearon con unos guardias en el Mercado de la Paz e hirieron al cabo Francisco García. Están complicados en la preparación de atentados contra los señores Gil Robles y Salazar Alonso.

—En Barcelona un consejo de guerra ha condenado a dos años de prisión al teniente del cuerpo de seguridad don José Lema.

—Se ha enviado un exhorto a Madrid para que se embarguen los bienes pertenecientes al ex presidente de la Generalidad don Luis Companys.

—El auditor de guerra de Sevilla ha manifestado que a partir del día 14 se celebrarán en Grauada y Almería cuarenta consejos de guerra.

Muerte por error

Madrid.—En la Moncloa unos guardias dispararon contra un automóvil que les infundió sospechas.

Resultó muerto el conductor Manuel Bordán, afecto a la dirección de seguridad.

En el auto había conducido a su domicilio a un agente que acaba de ingresar en el cuerpo.

Se cree que Bordán no oyó las voces de alto que dieron los guardias.

Noticias, sucesos y menudencias

La Compañía Naviera Transatlántica desmiente la noticia de haber embarrancado el vapor « Arena ».

—En el salón de actos del Ayuntamiento de Madrid se celebró una recepción en honor a doña Concha Espina, con

motivo de su marcha Lima, resultó brillante.

—Con rumbo a Oriente reanudó en Madrid el vuelo el gran aviador inglés Allan Cobhan.

—El sindicalista don Angel Pestaña ha venido a Madrid para reorganizar aquí su partido; confirmó que participará en las elecciones.

—La Dirección General de Seguridad suspendió las pruebas del campeonato de baile que se celebraban en el Circo de Price, en Madrid; los bailarines se negaron a abandonar la pista, pero a las seis de la tarde accedieron a retirarse.

—En Zaragoza los presos políticos a bordo del vapor «Manuel Arnú» fueron trasladados a un fortín.

—En la Delegación de Hacienda de Castellón se pagaron los quince millones del premio gordo de la lotería, sorteo de Navidad.

—En Llanas, en el paso a nivel «La Nueva», un tren de mercancías arrolló a un camión de Bilbao y lo destruyó; resultó muerto Fermín Arrondo y herido leve su hermano Desiderio.

Del Extranjero

Roma.—El Ministro de Estado francés señor Laval ha marchado a París; se le tributó una despedida entusiasta.

Moscow.—En el accidente ferroviario del domingo hubo 20 muertos y 67 heridos.

México.—Un grupo de católicos asaltó el domicilio social de los comunistas, se entabló un tiroteo y resultaron heridos cinco obreros. Se ha votado la huelga general por solidaridad con los petroleros; el paro afectará a setenta mil trabajadores.

EL SECUESTRO DEL HIJO DE LINDBERGH

Un norteamericano se confiesa cómplice y relata cómo se verificó el rapto

Londres.—El diario «The People» publica ayer domingo una información sobre una supuesta confesión de complicidad en el secuestro del hijo de Lindbergh por un norteamericano, Tex Burns o Tommy Sun, que se encuentra actualmente en Inglaterra.

Según esta información, Burns ha revelado «la verdad de lo ocurrido en el secuestro» alegando que la información que facilitó a un miembro de un consulado norteamericano en Inglaterra, que no se menciona, condujo a la detención de Bruno Richard Hauptmann en Nueva York.

Según Burns, el niño murió accidentalmente, puesto que Hauptmann se escurrío cuando descendía por la escalera de mano, colocada para llegar a la habitación, y a consecuencia del golpe el niño murió por fractura del cráneo y Hauptmann resultó con una pierna rota.

Añade en sus manifestaciones que los dos cómplices, llamados Rodríguez y Mueller, recogieron a Hauptmann y a un niño, muerto, y los llevaron hasta un automóvil que tenían preparado, partiendo a toda velocidad.

Noticias de todas partes

UN CICLISTA CHOCA CONTRA UN AUTOMOVIL EN AVILES Y SE MATA

Avilés, 4.—Ayer, en la cuesta de Miranda, un ciclista tropezó con un automóvil, produciéndose graves heridas en la cabeza, con la fractura del cráneo. Fué asistido en el Dispensario de la Cruz Roja de Avilés y pasó al hospital, donde falleció. Se llamaba José Suárez Gutiérrez.

HALLAZGO DEL CADAVER DE UNA JOVEN EN UN POZO

Huelva, 4.—En Puebla de Guzmán, en un pozo del Camino Viejo, fué hallado el cadáver de la joven de dieciocho años, soltera, Juana Conde Bareda, Se supone que se trata de un suicidio.

APARECEN EN EL RIO TAJO LOS RESTOS DE UN SUICIDA

Toledo, 4.—El alcalde de Villarrubia de Santiago ha comunicado al gobernador que ha aparecido en el río Tajo parte de un esqueleto humano, que se cree corresponde al joven que se ahogó en el mes de abril último. El Juzgado practica diligencias.

UN ESPAÑOL CONDENADO EN FRANCIA A TRABAJOS FORZADOS A PERPETUIDAD

París, 4.—La Audiencia del Sena ha condenado al español Rufo López a trabajos forzados a perpetuidad por haber dado muerte a su mujer, a quien sorprendió en compañía de un amigo.

Los médicos alienistas habían declarado que las facultades mentales de Rufo eran normales pero apreciaban ciertas atenuantes.

CUARTILLAS

EN PAQUETES DE KILO AL PRECIO DE 190

LAS ENCONTRARA EN LA TIPOGRAFIA MAHONESA

En la TIPOGRAFIA MAHONESA se reciben periódicamente todas las novedades literarias de las principales editoriales de la península.

Tipografía Mahonesa —Mahón.

ya más de lo que estaba. Algunos, sin embargo, sabían bien lo que había sido de la fugitiva, pues la habían visto con Filemón el peluquero cuando había echado la carta en un buzón del arrabal del Temple.

Entonces Paulina no había querido ya seguir viviendo en el barrio, y después de vender una parte de su misero mobiliario para pagar el alquiler de la casa, se fué a vivir muy lejos, hacia la parte de la Glacière, en donde había vuelto a entregarse con gran valor al trabajo, en aquello que encontraba, pues no tenía ya labor de su oficio. A la sazón confeccionaba sacos de harpillera para una gran refinería de su barrio, labor ingrata y mal pagada que casi no le daba lo bastante para vivir.

Pero la valerosa mujer no pensaba nunca en la muerte. Quería vivir a causa de su marido, a quien amaba a pesar de sus defectos, su holgazanería y su borrachez; achacando estas faltas al destino que se encarniza con los pobres diablos, porque, según ella decía, si a Aubert no le hubiese faltado trabajo, no se habría el dado de aquel modo a la bebida. Además el albañil se había vuelto últimamente más razonable: varias veces le había encontrado trabajo ella misma y al presente ganaba dos francos cincuenta como peón en la propia refinería que le encargaba la confección de los sacos; y por si algo faltaba, Aubert no bebía tanto, y aunque se le había hecho muy duro al principio abandonar tal costumbre, haciendo siempre en su lenguaje pintoresco

